

718, 719, 724, 725, 726 Pressure and Multifunction Process Calibrators

使用用户手册

校准器附带的 CD 中有用户手册。

联系 Fluke

要联系 Fluke，请拨打以下任何一个电话号码：

- 美国技术支持：1-800-44-FLUKE (1-800-443-5853)
- 美国校准/修理：1-888-99-FLUKE (1-888-993-5853)
- 加拿大：1-800-36-FLUKE (1-800-363-5853)
- 欧洲：+31 402-675-200
- 日本：+81-3-3434-0181
- 新加坡：+65-738-5655
- 世界各地：+1-425-446-5500

或者访问 Fluke 的网站 www.fluke.com。

要注册您的产品，请访问 <http://register.fluke.com>。

要查看、打印或下载最新手册补充资料，请访问
<http://us.fluke.com/user/support/manuals>。

安全须知

校准器根据 CAN/CSA-C22.2 NO. 61010-1-04 和 ISA 82.02.01 标准设计

警告

为了避免可能的电击和人身伤害，请按照用户手册的规定使用校准器，否则校准器所提供的保护可能会遭到破坏。

警告一词代表对使用者构成危险的情况或行为。**小心**一词代表对校准器或被测试设备可能造成损坏的情况或行为。

⚠ ⚠ 警告

为避免触电或人身伤害：

- 必须按照用户手册的规定使用校准器，否则校准器所提供的保护可能会遭到破坏。
- 请勿在连接端子之间或任何端子和地之间施加高于校准器额定值的电压。
- 每次使用前，先测量一个已知电压来验证校准器操作是否正常。
- 遵循所有设备安全规程。
- 在用于测量或输出应用时，必须使用正确的端子、模式和量程档。
- 当测试导线插入电流端子时，切勿将探头与电压电源接触。
- 切勿使用损坏的校准器。
- 在使用校准器之前，请检查仪表外壳。检查是否有裂纹或缺少塑胶件，特别注意接头周围的绝缘。
- 测量时，请选择正确的功能和量程档。
- 使用校准器之前，请确保电池盖已经闭合并且扣紧。
- 打开电池门之前，请先把校准器上的测试导线拆下。
- 检查测试导线的绝缘是否损坏或导线金属是否裸露在外。检查测试导线的连通性。请先更换损坏的导线后再使用校准器。
- 使用测试探针时，手指不能与探针的触点接触。请将手指握在探针护指装置的后面。
- 接线时，先连接公共测试导线，再连接带电的测试导线。拆除时，先拆除带电的测试导线。
- 若校准器工作失常，请勿使用。若怀疑数字多用表的保护功能被削弱，若有疑问，应把校准器送修。
- 切勿在爆炸性的气体、蒸汽或灰尘附近使用校准器。
- 在切换到另一个测量或输出功能之前，必须先将测试导线断开。
- 维修校准器时，必须使用指定的替换零件。
- 为避免错误的读数而可能导致电击或人身伤害，出现电池指示符号 (🔋) 时应尽快更换电池。

- 将校准器 **mA** 和 **COM** 端子接入电路以前，先关闭电路的电源。将校准器以串联形式接入电路。
- 切勿让校准器内部沾到水。
- 为避免在一个密封的增压系统内的压力猛烈释放，在连接或断开内部压力传感器或压力模块装置到压力线之前，应先关闭阀门并缓慢放掉压力。
- 为避免出现误导的读数，从校准器上断开压力模块连接器的连接。
- 为避免对压力模块造成损害，参见相关说明书。
- 为避免对泵造成损坏，请只用干燥及非易爆气体。
- 请勿使用校准器在 **CAT II**、**CAT III** 或 **CAT IV** 类环境中进行测量。
 - **CAT I**（第一类）设备的设计使设备能够承受高达 **300 V** 的高压、低能电源，例如电子电路或复印机产生的瞬态高压。
- 必须使用 **4 AA** 电池给校准器供电，并且要注意正确安装电池。（**Multifunction Process Calibrators**）
- 必须使用两节 **9 V** 电池给校准器供电，并且要注意正确安装电池。（**Pressure Calibrators**）
- 为避免过压损坏，切勿施加超出用户手册里“技术指标”一章“压力指标”表中所列的压力极限。（**Pressure Calibrators**）
- 为避免对校准器造成机械损伤，切勿在压力接口和校准器外壳之间施加转矩。（**Pressure Calibrators**）

⚠ 小心

为避免对校准器或被测试设备造成损坏：

- 在电阻测试或连通性测试以前，必须先切断电源，并将所有的高压电容器放电。
- 在用于测量或输出应用时，必须使用正确的输入插座、功能和量程档。

符号

有关校准器和本手册所用的符号，请参阅表 1 的解释。

表 1 符号

符号	含意	符号	含意
	接地		电源开/关
	AC - 交流电		DC - 直流电
	保险丝		压力
	电池		符合澳洲有关标准。
	有关本项功能的信息，参见本说明书。		双重绝缘
	危险电压。有触电的危险。		符合加拿大标准协会的有关指令。
	请勿将本品作为未分类的城市废弃物处理。请访问 Fluke 网站 了解回收信息。		符合欧盟的有关指令。

有限担保和有限责任

Fluke

保证产品从购买日起三年（泵组件为一年）内，没有材料和工艺上的瑕疵。零件、产品修理及服务的保证期是90天。本保证只提供给从Fluke授权经销处购买产品的原购买者或最终用户，且不包括保险丝、电池以及因误用、改变、疏忽、污染，或非正常情况下的使用或处理（根据Fluke

的意见而定）的产品。Fluke保证在90天之内，软件会根据其功能指标运行，同时软件已经正确地记录在没有损坏的媒介上。Fluke不能保证其软件没有错误或者在运行时不会中断。

Fluke仅授权经销商将本保证提供给购买新的、未曾使用过的产品的最终用户。经销商无权以Fluke的名义来给予其它任何担保。保修服务仅限于从Fluke授权销售处所购买的产品，或购买者已付出适当的Fluke国际价格。在某一国家购买而需要在另一国家维修的产品，Fluke保留向购买者征收维修/更换零件进口费用的权利。

Fluke的保证是有限的，在保修期间退回Fluke授权服务中心的损坏产品，Fluke有权决定采用退款、免费修理或更换产品的方式处理。

欲取得保证服务，请和您附近的Fluke服务中心联系，或把产品寄到最靠近您的Fluke服务中心（请说明故障所在，预付运费和保险费用，并以FOB目的地方式寄送）。Fluke不负责产品在运输中的损坏。保修期修理以后，Fluke会将产品寄回给购买者（预付运费，并以FOB目的地方式寄送）。若Fluke判断故障是由于疏忽、误用、污染、修改、意外或非正常的工作条件或处理方式（包括使用产品指标以外的过电压故障或机械部件的一般磨损）而产生，Fluke会对维修费用作出估价，并取得购买者的同意以后才进行维修。维修后，Fluke将把产品寄回给购买者（预付运费，FOB运输点），同时向购买者征收维修和运输的费用。

本项保证是购买者唯一及专有的补偿，并且它代替了所有其它明示或默示的保证，包括但不限于保证某一特殊目的适应性的默示保证。凡因任何原因所引起的特别、间接、附带或继起的损坏或损失（包括数据的损失），FLUKE也一概不予负责。

由于某些国家或洲不允许对默示保证及附带或继起的损坏有所限制，本保证的限制及范围或许不会与每位购买者有关。若本保证的任何条款被具有合法管辖权的法庭裁定为不适用或不可强制执行，该项裁定将不会影响其它条款的有效性或强制性。

Fluke Corporation
P.O. Box 9090
Everett, WA 98206-9090
U.S.A.

Fluke Europe B.V.
P.O. Box 1186
5602 BD Eindhoven
The Netherlands

要上网注册您的产品，请访问 register.fluke.com。

718, 719, 724, 725, 726

安全须知
